

2014.November
あなたとFUJIを見つめるLIVE MAGAZINE

vol. 95

Face to Face

[フェイストゥ フェイス]
笑顔でつなぐコミュニケーション

するがのくにの芸術祭
富士の山ビエンナーレ
実行委員長

谷津倉 龍三
Ryuzo Yatsukura

富士山カンパイ特集

焼肉飯店 京昌園別館 焼肉 玉起園
大角 きむらや

忘年会特集 2014

Roku	鳥家
うおしん	おおつき
精香園 今泉店	BUZZ & 2'nd buzz
とり心	コリエ
亜門	レクアション
さしみや	はせ川
ピュアエール	鉄板鍋 とら五

グルメページ

マサラ 佳肴季凜
ホテルグランド富士 樟泉閣
ランジェラ

リビングページ

便利サービス 癒しん坊 心粒
きものぎやらりー 北斎 アイキ樹木メンテナンス株式会社

ぶらり旅 雜記帳

おすすめスポット ZOOM UP

Smile×3 えがおのミナモト

Book information

富士エリア イベントスケジュール

Happy Present

南岳堂



星野新聞堂



現代アートで地域の魅力を再発見

この秋、富士川両岸を中心としたエリアがアートに染まる。富士市・富士宮市・静岡市にまたがる形で初開催される芸術祭『するがのくにの芸術祭 富士の山ビエンナーレ』。

24日間にわたって現代アート作品の制作・展示、各種イベントなどが同時多発的に展開するこの芸術祭の実行委員長を務めるのが、今回紹介する谷津倉龍三さんだ。

現代アートの魅力を知って以来10年以上温め続けてきた、地元での芸術祭開催という壮大な夢。それを実現させる過程で、谷津倉さんが特にこだわったのは「市民主導による自発性」と「プロが創り出す価値の提供」だといえる。相容れない考え方のようにも聞こえるが、この左右の両輪は地域活性化事業全般に当てはまる要諦なのだ。事務用品やOA機器販売をはじめとする幅広い事業を行う会社の経営者でもある谷津倉さんの言葉の中には、現実性や長期的な成果を意識した視点が垣間見える。それでいて、もうすぐやって来る楽しい夏休みを待ち望む少年のような快活さとともに、地域の未来を良いものにしたいという、まごころが感じられた。だからこそ多くの賛同者を呼び、一流のディレクターやアーティストが名を連ねるに至ったのだろう。インタビューを終えてまず浮かんだのは、「この芸術祭、いずれ全国に知れ渡ることになるかも…」という幸せな予感だった。



まずはオープニングイベントへ！

【由比港漁火マルシェ】

11/8(土) 15:00 ~ 20:30

秋の桜えび漁期を迎えた由比港に「富士の山ビエンナーレ」開催地の食とプロダクトが大集結！アーティストトークやスペシャルライブ、様々なジャンルのパフォーマーが集う解放区も実施します。

【プロフィール写真】

展示会場のひとつ、富士市岩淵の小休本陣・常盤家住宅主屋にて。国の有形登録文化財にも指定されている建物と現代アートの融合は必見。

【左ページ写真】

参加アーティストによる作品（過去の作品を含む）。中央は勝木繁昌さん（香川県在住）による『航海 - 富士竹取物語伝説 -』。約2ヶ月半もの制作期間を経て、鷹岡本町通り沿い（JR入山瀬駅より徒歩3分）に出現した巨大な作品。



谷津倉 龍三

するがのくにの芸術祭 富士の山ビエンナーレ 実行委員長
株式会社ヤツクラ 代表取締役

1952(昭和27)年8月25日生まれ (62歳)

富士市岩淵(旧庵原郡富士川町)出身・富士市入山瀬在住
やつくら・りゅうぞう／日本大学三島高校、日本大学商学部を卒業後、東京の事務用品卸問屋に勤務。その後家業である谷津倉商店に勤務。駿河青年会議所理事長などを経験し、2004年より株式会社ヤツクラ代表取締役に就任。從来から取り扱う事務用品・OA機器などに加え、てぬぐいたおる本舗事業の展開などで多角化を図る。2010年には富士市鷹岡に大学芋専門店『いもやも蔵』を出店し、話題を集めます。かねてより構想を抱いていた富士の山ビエンナーレ事業を実現すべく、2013年12月に有志とともに実行委員会を設立し、実行委員長に就任。初開催を前に控えた現在は、各参加アーティストや展示会場の提供先、各地域のイベント担当者との連絡など、事前の準備で多忙を極める。

するがのくにの芸術祭 富士の山ビエンナーレ

2014年11月7日(金)~30日(日) 9:30~16:30 観覧無料

富士山をそばに感じ、アートをめぐる。由比・蒲原・富士川・鷹岡・富士本町・芝川地区でアートエキシビションのほか、地域プロジェクトを展開します。

公式ウェブサイト <http://fujinoyama-biennale.com/>

お問い合わせ(事務局) TEL : 080-3611-6162

Mail : contact@fujinoyama-biennale.com

具体的な見どころやポイントを教えてください。

「滞在制作をしているアーティスト作品については、何度も足を運んで制作過程を鑑賞したり、ワークショップなどに参加してアーティストと直接交流することもできます。また、会期中はアート作品の展示に加えて、各地域プログラムやイベント、パフォーマンスなどが随時開催されます。夜の由比港を舞台にした漁火マルシェ、

アーティストと地元企業の出会いの場として、アートパッケージによる地場産品のブランド化なども視野に入れています。」

思い立つたら止まらない！
芸術祭をわがまちで

富士の山ビエンナーレとは？

「ビエンナーレ」というのはイタリア語で「2年に一度」という意味で、国内にも様々な芸術祭がありますが、富士の山ビエンナーレは今回が初めての開催です。実行委員会のメンバーをはじめ、各地域で開催されるイベントやアーティストをサポートするボランティアなど、運営は市民の自主的な活動が中心で、行政区画を超えた広範囲なエリアで開催する点も大きな特徴です。単に完成したアート作品を展示するだけではなく、46人の参加アーティストの多くには制作期間中、現地に滞在してもらいます。その土地の文化や歴史を感じ、地域の人々との交流を深めながら創作することで、地域の魅力を再発見するきっかけを生み、さらにそれが作品と融合することで、地域の情報が全国に向けて発信されることを期待しています。展示会場の選定にもこだわっていて、築100年以上の古民家や空き店舗、倉庫、空き地など、オーナーの皆さんのご理解・ご協力をいただいて、27会場48カ所を確保しました。基本的には富士駅前や入山瀬商店街など、東海道本線と身延線で移動・鑑賞ができる場所を選んでいます。また来場者が利用する交通・宿泊・飲食・お土産などによる経済効果や、長期的には参加アーティストと地元企業の出会いの場として、アートパッケージによる地場産品のブランド化なども視野に入れています。」

行灯を照らしながらの宿場町蒲原のまち歩き、鷹岡の歴史的建造物や潤井川渓谷の散策、富士本町や富士川地区に期間限定でオープンするカフェやバー、芝川の里山を再生していくプログラム紹介など、会期中のエリア内では常に何か面白いことが起きていると思つてください。平成の大合併などによつて3市に分かれていますが、開催エリアは旧庵原郡がベースになつてます。静岡と富士という中核都市の狭間にあるこの地域には旧東海道の歴史や文化、自然が色濃く残つていて、その魅力を広く発信したいという地元の方々の思いが大きなエネルギーになりました。そこにアーティストの感性が加わることで、ここにしかない、オリジナルな造形が生まれてくると思います。」

谷津倉さんご自身が現代アートに興味を持ったきっかけは?

「新潟県で開催される『越後妻有アートトリエンナーレ』という芸術祭に2003年に初めて訪れて、現代アートの作品に衝撃を受けたのがきっかけです。やはり古民家や空き店舗を会場にした作品が多いのですが、美術館で見るアートとは明らかに異なる独創的な世界観といいますか、言葉にするのは難しいのですが、『こんな芸術もあつたのか!』と心から感動しました。また、普段は観光客も少ない豪雪地帯の山間部でこれだけの芸術祭が開けるということ 자체、驚きました。最初は遠目から見ているだけだった地元住民の方も、回を重ねるごとに積極的に関わるようになって、今では来場者に作品の説明や地域の紹介もしてます。そこで外部から来た観光客との間に交流が生まれ、地域の魅力や情報が全国に拡散することで、次の開催時にはさらに多くの観光客が訪れるという仕組みは、画期的な地方観光のスタイルだと感じました。それを見た目当たりにすると、『自分の地元でもこんなイベントができるたら…』と考えてしまつのが人情というものですよね(笑)。」

「アートに関して、私はあくまで観客であり素人でその思いをついに実現させたということですね。」

「アートに関して、私はあくまで観客であり素人でその思いをついに実現させたということですね。」

「アートに関して、私はあくまで観客であり素人でその思いをついに実現させたということですね。」

すから、芸術祭を開きたいと思っても、そう簡単にはいきません。まずは開催エリアや予算の規模が近いモーテルケースを設定することにしました。群馬県で開催されている『中之条ビエンナーレ』です。毎回飛躍的に来場者数を伸ばしていく、地域住民と一緒にになって作り上げていくというスタンスで地域活性化に結びついた成功事例としても知られている芸術祭なんですが、そこで総合ディレクターを務める山重徹夫さんとの面識を得たことがきっかけで、夢が現実にくつと近づきました。山重さんは何度もこちらに足を運んでいました。この地域の魅力や私たち実行委員の思いをただき、この地域の魅力や私たち実行委員の思いを訴え続けた結果、今回総合ディレクターとして迎えることができました。ディレクター やアーティストはそれまでの道のプロフェッショナルですから、その仕事に対する私たちは口を挟むことはありません。そこは非常に大事なポイントで、地域のイベントだからといって内輪だけで散発的に盛り上がるのではなく、統一された方向性と基準に沿つて企画されたものを、あくまで外部に向けて発信していくことが大事だと思っています。」

人と人のつながりこそが 地域にとつて一番の財産

「観客ではなく、主催する側に立つことで実感したこととは?」

「正直などこる、当初は自分のふるさとで現代アートを見てみたいという単純な気持ちでしたが、それは目に見える成果のひとつであつて、本質的な価値はもっと深いところにあるということが分かりました。結論をいえれば、人と人が顔を向き合わせて交流する機会が生まれること。これに尽きます。まさにフェイス・トゥ・フェイスですよ(笑)。プロとして第一線で活躍するアーティストとの出会いはもちろん、展示会場としてお借りする民家や商店のオーナーさん、必要な機材や車などを快く貸してくださる会社経営者や商店さん、地域を盛り上げようと立ち上がつてくれた実行委員やボランティアスタッフの皆さん、さらにはアーティストに食材や家電製品まで提供してください



するがのくにの芸術祭 SURUGANOKUNI ART FESTIVAL / FUJINOYAMA BIENNALE

富士の山ビエンナーレ

2014.11.7 (FRI) ~ 30 (SUN) 9:30 - 16:30

観覧無料



富士の山ビエンナーレを今後どのように育てていきたいですか?

「ビエンナーレの名の通り、再来年には第2回を開催しますが、参加アーティストの公募など、今回は準備期間の都合でできなかつたことや課題もあります。ただ今回は1回目ではなく0回目という意識でやつている部分もあつて、どんな事業でも同じですが、まずは勇気を持つて池に石を投げ入れてみることが大事です。そこからどんな波紋が広がつっていくのか、今は見極めているところです。また、ビエンナーレは2年に一度でも、そこから派生したイベントなどは毎年開催してもらいたいと思います。地元の人には気づかれないまま眠つている魅力的な資産はどの地域にも必ずあるはずで、現代アートという刺激と外部から人が入つてくることによって、それが再発見され、新しい息吹になつていけば嬉しいですね。それともうひとつ、私自身60歳を過ぎて、次の世代や地域に何を残せるかを真剣に考えた時、経営者の一人としては自社の事業拡大もそのひとつかもしれません、やはりこれから先、一番不足してくるのはコミュニケーションの力だと思います。」

「そこに今回のよだな事業を始めたことで、地域住民同士はもちろん、アーティストや企業を含めた人ととの新たなつながりが生まれつります。それこそが地域にとっての財産になつっていくはずで、それを次の世代に残していくことが今の私の役目だと思っています。」

富士山カンパイ特集



富士山カンパイとは

富士市役所の有志が始めた、富士地域の新しいカルチャーです。ビールの泡を山頂の雪に見立てて、稜線を描くように両手を添え、富士山の形を作り、「カンパイ！」もちろん飲み物はビールでなくてもOKです♪子どもからお年寄りまで、気軽に楽しめるムーブメントでまちを盛り上げよう！

ラジオエフ・佐野裕美リポーターが出動！掲載各店より生中継します♪



送迎バスがあるので団体様も大歓迎!!



忘新年会

4,860円コース
3,240円コース

選べるコミコミコース

お料理+2時間飲み放題+消費税+10名以上で無料送迎バス
4,000円 5,000円 6,000円

各コースの詳細についてはお気軽にお問い合わせください
※その他通常会コースもございます

Radio F 84.4FM
11/13(木)
17:00～
ON AIR!

最大100名様までご利用できます。
鮮度にこだわった料理とうまい酒！
ゆったりと座れる掘りごたつ席で食
べて飲んでくつろいでいってください。
またランチも好評！「お楽しみ
日替わりランチ」がお勧めです。

屋内の宴会も
随時ご予約
承ります!!

店長・秋山さん

飲み喰い屋 大角

飲み喰い屋 大角
富士市大渕 2991-17
TEL 0545-35-0786
営業時間 11:00～23:00
月曜定休 日曜は22時まで
駐車場あり 80台
無料送迎バス2台
富士市 大角 検索

おかげさまで50年を迎ました



Radio F 84.4FM
10/30(木)
17:00～
ON AIR!

ワンランク上の忘年会なら京昌園別館で！創業50年の信頼、伝統の旨さが当店の自慢。2～110名様まで個室でゆったりとお食事いただけます。無料送迎バス完備です！

店長・広瀬さん

焼肉飯店
京昌園 別館
KEISHOGEN

焼肉飯店 京昌園 別館
富士市瓜島町 55
TEL 0545-53-8929
0120-08-2989
営業時間 11:00～26:00
年中無休 250席 駐車場90台
<http://www.k-shoen.com/>

R139
セブン
イレブン
しまむら
京昌園 別館
ジャンボ
エンターチャー
デニーズ
市役所
青葉通り

忘新年会のご予約承ります



3,200円コース
4,200円コース
5,200円コース
前菜・刺身・串焼き・揚げ物・焼魚・蒸し物・鍋・お好み焼き
+2,300円で飲み放題!(120分)
生ビール・日本酒・焼酎・サワー・ワイン・ソフトドリンクなど

Radio F 84.4FM
11/13(木)
18:30～
ON AIR!

旬の地魚のお造りから創作料理、
お好み焼きまで豊富なメニューと
全国の地酒や本格焼酎も多数取り揃えております。また全席がお座敷でゆっくり寛げるそれがきむらやの人気の秘密です。

店長・木村さん

きむらや

お好み焼き
飲み喰い処

きむらや

きむらや
富士市津田町 128
TEL 0545-52-4529
営業時間
16:30～24:00
月曜定休 駐車場あり
きむらや 富士 検索

富士市役所
青葉通り
トヨタ GS
吉原小 GS
DADA GS
ホワイト GS
パレス GS
セブンイレブン GS
ミニストップ GS

「超お得」な玉起園の忘年会 !!



Radio F 84.4FM
11/6 (木)
17:00～
ON AIR!

忘年会は極上の肉を味わえる玉起園にぜひお越しください!! 8名様以上のご利用で焼酎1本+お食事券プレゼント・無料送迎・幹事様特典など、お得がいっぱいです。

店長・川本さん

焼肉 玉起園

焼肉 玉起園
富士市森島 102-2
TEL 0545-63-2316
0120-8929-84
昼 11:30～13:30
夜 17:00～23:00
定休日 / 火曜日 (時々営業します)

ローソン
富士駅
小林製作所
玉起園 GS
ひなたクリニック
JAL富士
青葉通り



国産肉にこだわりました!!
10日前までのご予約限定コース
食べ放題+飲み放題150分
焼肉+しゃぶしゃぶ+すき焼き
+もつ鍋+ドリンク100種類
※6名様より
お一人様 **5,000円**(税込)
他 4000円・6000円飲み放題付きコースあり
ご予算に応じた宴、承ります。

お座敷 22名様迄 テーブル席 12名様迄 業務スーパー 24名様迄
Roku
富士市吉原 2-9-26
TEL 0545-55-0266
営業時間
17:00 ~ 5:00 (L.O 4:00)
http://roku-ajito.com
詳細はHPでもみれます。
アルバイト募集中!

新鮮な海の幸をご堪能ください
店主が直接仕入れる魚介類の
お刺身が自慢です！
・3,500円+税 4~30名様で
・4,000円+税 承ります
・5,000円+税 ご予算に合わせて
ご相談ください
飲み放題も充実！(当店指定飲み物)
2,000円+税 (2時間)
ゆったりしたお座敷でおくつろぎください
法事料理・各種宴会も承ります
ウイークリーディランチ…630円~
まぐろ漬け丼、天ぷら定食など日替わりでご提供！

和食処 うおしん
天ぷら お刺身
和食処 うおしん
和食処 うおしん
富士駅
富士市横割 3-6-48
TEL 0545-64-4158
11:30 ~ 14:00
17:30 ~ 22:00
月曜定休
駐車場多数あり

内質に自信あり！満足できます！
新鮮な国産和牛にこだわり続ける精香園で充実のご宴会を！ご予約お待ちしております。

専門店ならではの鮮度と味。
この看板が目印です！
くつろげるお座敷席！

精香園 今泉店
富士市今泉 2386-3
TEL 0545-52-3356
営業時間
11:00 ~ 23:00
水曜定休 駐車場あり

豊富な海の幸と自慢の料理で忘年会
【とり心のこだわり宴会プラン】
・3,000円・3,500円
・4,000円・4,500円
【+飲み放題】90分1,500円
コースにお付けできます 120分2,000円

毎週火・水・木・日・祝限定
<17:00 ~>
五目釜飯&地鶏釜飯
超好評！まだ半額!!

年末の「おせち」予約開始!!
限定30食 12,800円(税別)
※価格は税抜価格です。別途消費税をいただきます。

とり心
富士市夢原町 1694
TEL 0545-60-0825
営業時間 11:00 ~ 14:00
17:00 ~ 23:00
(L.O 22:30)
月曜定休(祝日の場合は翌日)
富士市とり心 検索

3000円コース
サラダ・刺身の盛合せ・豚なべ・串物・
蓋飯・焼魚・オードブル or ピザ
焼とり&ダイニング とり心



新鮮な海の幸をご堪能ください
刺身で食べられるほど的新鮮
適度に脂がのり、柔らかい肉質はジューシーで
一度食べたら病みつき間違いなし!!

富士の鶏

ブランド鶏「富士の鶏」使用

料理	飲み放題
忘年会受付中!! 4名様以上で予約可	2500円 3000円 (120分) 3500円

鶏刺身も大人気!!
レバーササミ
豚バラ巻や九州産・赤鶏のタタキも人気

鳥物 100円(税別) 他巻き物 120円(税別)

団体様 30名様までお受けできます

鳥家
富士市日之出町 117-4
TEL 0545-51-4361
営業時間 17:00 ~ 24:00
駐車場あり 10台
月曜、第3火曜定休

選べる鍋コースで忘年会!
選べる鍋&プレミアム飲み放題!
プレミアムビールも
ぜんぶ付いて 5,000円(税込)

選べる鍋

- 刺身
- 握げ物オードブル
- 鶏白湯(お好きな鍋)
- 特製巻き寿司
- デザート

*5名様で1鍋となります。大人数の場合は鍋を選べます。

飲み放題メニュー例

- フローズンビール
- ビアカクテル4種類
- ソフトドリンク
- 氷点下ハイネケン
- 各種焼酎
- キリン一番搾り
- 各種ハイボール
- スーパーハードライ
- ウィスキー各種
- プレミアムアサヒ
- プレミアムハイボール

おおつき
富士市伝法 2529-1
TEL 0545-52-2124
営業時間
昼 11:00 ~ 15:00
夜 17:00 ~ 21:00
火曜定休

1人でも大勢でも楽しめるBAR

忘年会・2次会はBUZZにしよう!
1人あたりのご予算 **¥3,500~**
宴会プラン!
2時間の飲み放題付き
* フード5種類以上 (バイキング形式)
* 最大70名様まで収容可能!
* カラオケや電子bingoゲームもあります

10名様以上でのご予約なら→ カラオケ付き・フードなし 2時間飲み放題付き ¥3,000~

Integrate Bar
BUZZ & 2'nd buzz

合鴨のロース・韓国りんごのピザキムチのせ
単品フードメニュー・ドリンクも充実!

叶屋の富士宮やきそば
野菜スティック
女子会やお誕生日会にも!

buzz@m-dm.tv 空メールを送ってね♪ BUZZ&2'nd buzz 携帯サイト http://www.m-dm.tv/buzz/i/index.html

BUZZ&2'nd buzz
富士市平追 15-1
シゲノビル 1F 南側
TEL 0545-60-4015
営業時間 20:00 ~ 翌2:00
※金・土・祝前日 ~ 翌3:00
月曜定休 駐車場あり
常時スタッフ募集中

忘年会にいかがですか？

各コース選べるドリンク&選べる特典付き！
4,000円(税込) 5,000円(税込) 6,000円(税込)
7,000円(税込) 8,000円(税込) 10,000円(税込)

お早めに忘新年会をご検討なら

料理のクオリティやボリュームはそのままに
2,500円(税込)コース
いつもの魚貝セット海老フライ付き
3,000円(税込)コース
① いつもの国産牛ステーキセット
② シーフードセット

*上記全コース写真のデザート(4種類)・コーヒー1杯・ウーロン茶飲み放題付き ※金・土・祝前日は除きます
※11/25(火)~12/25(木)の間は対象外となります

アヤメ
富士市米之宮町252
TEL 0545-64-1136
営業時間 17:30~
※ 営業は会食・法事のみ対応
不定休
駐車場あり

個室レストラン 亞門

Facebookページはじめました！

f ごはん処さしみや

今年の締めは新鮮な海の幸！

宴会メニュー お一人様 3,000円(税込)

[3,000円コース]
・まぐろとアボカドの生春巻・お刺身5点盛り・旬の焼魚
・海鮮フライ or 天ぷら盛合せ・フレッシュサラダ
・炊き込みごはん or おにぎり or お茶漬け

[さらに] コース料理+1,800円で飲み放題付き(90分)
食後の自家製デザート付き(月・水・木曜限定)

*2名様より最大18名様まで承ります(貸切可)
※4,000円・5,000円などご予算に応じます

数量限定 おせち 二段重 22,000円(税込)

ジャンボエビフライの贅沢コース

● まぐろとアボカドの生春巻
● お刺身5点盛り
● ジャンボエビフライ 2本
● 金目鯛のしゃぶしゃぶ
(しゃぶしゃぶが終了後に) 雑炊をお作りいたします

要予約 お一人様 4,500円(税込)

ごはん処 さしみや

自家製にこだわった洋食店

デザートバイキングセット

メイン(オムライス、生パスタ他) + ドリンク + デザート
1,600円 ※要予約、時間制限あり
11月17、19、20日はディナー限定
11月21日はランチ限定

忘年会 新年会 予約受付中

● ビュッフェスタイル ● 飲み放題付き
(ワイン・焼酎・サワー・ウーロン茶・オレンジジュース)
3,500円(全7品)

8名様以上 貸し切りOK

ご予算に合わせてご利用できます。お気軽にお問い合わせ下さい。

Kitchen Corie コリエ
富士市高創町7-28 1F東
TEL 0545-38-9593
【月~土】 11:00~14:30
17:00~21:00
【日・祝】 11:00~20:30
(ランチL.O.16:00)
火曜定休 駐車場あり

絶品フレンチで愉しむ忘年会

9周年の感謝を込めたワインキャンペーンは好評につき11月末まで延長決定！忘年会は7~12名様まで、個室のご利用が可能です。

フランス銘醸ワインキャンペーン

選べるおすすめワイン … 1ボトル 3,000円
※11/30(日)までの期間限定となります
※5,000円・7,000円のスペシャルワインもございます

ランチ クイックコース …… 1,800円
ハーフコース …… 3,000円
フルコース …… 4,200円
スペシャルコース …… 6,000円

ディナー 平日限定 レディースディナー・ 3,000円
ハーフコース …… 4,500円
フルコース …… 6,000円/8,000円
スペシャルコース …… 10,000円

レクション 富士市三ツ沢 1011-10
TEL 0545-21-2004
ランチ 11:30~14:00 (L.O.)
ディナー 18:00~21:00 (L.O.)
月曜・第2火曜定休

**ハイセンスにフレンチ忘年会を。
11/20 ポジョレーヌーボー解禁！**

年に一度のワインのお祭り !!
極上の格安ポジョレーをご用意 !

ポジョレー解禁に合わせ、ちょっと優雅な忘年会で今年を締めくくりませんか ?

ディナーコース 各種ございます

ブチコース …… ¥3,400
ハーフコース …… ¥4,500
フルコース …… ¥6,000
シェフお薦め 要予約 …… ¥10,800~

ピュアエールの「おせち重」

ご予約受付開始 !
2名様相当 ¥14,300
4名様相当 ¥26,500

<http://www4.tokai.or.jp/PureAile/>

Pure Aile

「はせ川」自慢の料理で忘年会 !

<日本料理コース>
一品一品素材の味が引き出された会席コース 5,400円(税込)

<しゃぶしゃぶ御膳>
上質な黒毛和牛の味を旬なお野菜と共にどうぞ 5,400円(税込)

飲み放題付きプランもございます
※10名様以上にて承ります
お料理内容等、お気軽にご相談ください

最大52名様収容 挖り炬燵の個室 テーブル個室

日本料理 はせ川

**ハイセンスにフレンチ忘年会を。
11/20 ポジョレーヌーボー解禁！**

年に一度のワインのお祭り !!
極上の格安ポジョレーをご用意 !

ポジョレー解禁に合わせ、ちょっと優雅な忘年会で今年を締めくくりませんか ?

ディナーコース 各種ございます

ブチコース …… ¥3,400
ハーフコース …… ¥4,500
フルコース …… ¥6,000
シェフお薦め 要予約 …… ¥10,800~

ピュアエールの「おせち重」

ご予約受付開始 !
2名様相当 ¥14,300
4名様相当 ¥26,500

<http://www4.tokai.or.jp/PureAile/>

Pure Aile

忘新年会の

4,000円(税込)コース
飲み放題付(スタンダード120分)

5,000円(税込)コース
飲み放題付(プレミアム120分)

6,000円(税込)コース
飲み放題付(プレミアム120分)

とら五×肉 ブッチャーハーツグリル

一人前 九十九円

生ビール 7.5 料理
生ビール(エクストラコールド)
¥3,180(税別)

氷点下のスーパードライ
ドライプレミアム エクストラコールド エクストラコールド ドライブラック

3種類飲めるのは「とら五」だけ!

鉄板鍋 とら五
TEL 0545-54-1005

宴会予約受付中！お気軽にお電話下さい。無料送迎バスあります。(4名様~)

(富士インタ-店) TEL 0417-0057
静岡県富士市瓜島町74-1
営業時間 午前11時 - 深夜3時
(休憩なし) 年中無休
www.torago.com

R139 デニーズ
丸源 京島温泉別館 ジャンボエンジョイ
アバホテル 富士商工会議所

**ランチクーポン無料
ランチ10%OFF
ランチクーポンとの併用不可**

すべての料理が本場の味です。
ランチではナン・ライスが食べ放題！お子様向けのキッズカレーも！ご家族で楽しめます。

ランチメニュー 850円(税込)～
ディナーメニュー 750円(税込)～

ナン・ライス食べ放題付き	エビカレー・豆カレー
シーフードカレー セット	ほうれん草カレー
キーマカレー セット	チキンマサラカレー ほか
チキンカレー セット	※アルコール・一品料理
ポークカレー セット ほか	多数ご用意できます。

**団体様の
ご予算に合わせた
メニュー
ございます。**

本場インド料理 マサラ
富士市国久保 1-11-34
TEL 0545-51-6761
営業時間 11:00～15:00
17:00～22:30
年中無休 駐車場あり

マサラ
R139
駅名高架橋
第三
ハイウェイ
パックドッグ
しまむら
吉原高校
アピタ
吉原商店街
ヤングショ
エムズショ
クローバーランド

フレジエ <http://www.grandfuji.co.jp>

Christmascake 2014

数量限定 12/14(日)までご予約承り中!
【受け渡し期間】12/20(土)～12/25(木)

◆フレジエ (直径18cm 高さ6cm)	限定400個 4,000円(税込)
◆ピスキュイ・ショコラ (直径18cm 高さ8cm)	限定50個 4,000円(税込)
◆モンブラン・ノエル (長さ22cm 高さ7cm)	限定50個 4,000円(税込)
◆レギューム・ティラミス (直径15cm 高さ8cm)	限定20個 3,500円(税込)

詳細はホテルグランド富士のウェブサイトをチェック！

ホテルグランド富士
レストラン グラース GRASSE
富士市平垣本町8-1
TEL 0545-61-0360
ランチ 11:00～14:00
ディナー 16:30～21:00

ガストロ GS 旧国一
GRASSE ホテルグランド富士
富士市立高校 富士市 交通プラザ
ローソン スルガ銀行
富士駅

ランジェラ <http://www.langela.info/>

バラのマドレーヌ 1個 ¥220～
個性溢れる全12種類の中からお選びください

- レモン・フランボワーズショコラ
- 紅茶・フランボワーズ
- 薔薇・ラムレーズン
- 珈琲
- ヴァニラ
- くるみ
- 抹茶
- 抹茶大納言
- チョコチップ

バースデーケーキ・各種オーダー承ります

L'angela (ランジェラ)
富士市平垣町6-1
TEL 0545-60-7708
営業時間 10:00～18:00
日・月曜定休 駐車場あり
イートインコーナーあり

ミルメルシー (バラのマドレーヌ5個入) ¥1,260～
ハートのあんドーナツ ¥170

～バラのマドレーヌのお店～ **sweet rose L' angela**



テッポウユリに似た外来種と思われる花
最近、 Dengue熱の発生が騒がれた。原因は非細胞
性生物のウイルスだが、近年世界
化した世界で、生物もウイルス
も容易に国境を越える。(武)

乳児に嗜みついたり、子犬を飲み込んだりする。弱い毒も持つ。ハワイや米国本土でも発見されているが、日本に侵入するのは勘弁してほしい。

最近、Dengue熱の発生が騒がれた。原因は非細胞性生物のウイルスだが、近年世界化した世界で、生物もウイルスも容易に国境を越える。(武)

すべての料理が本場の味です。
ランチではナン・ライスが食べ放題！お子様向けのキッズカレーも！ご家族で楽しめます。

ランチメニュー 850円(税込)～
ディナーメニュー 750円(税込)～

ナン・ライス食べ放題付き	エビカレー・豆カレー
シーフードカレー セット	ほうれん草カレー
キーマカレー セット	チキンマサラカレー ほか
チキンカレー セット	※アルコール・一品料理
ポークカレー セット ほか	多数ご用意できます。

**団体様の
ご予算に合わせた
メニュー
ございます。**

本場インド料理 マサラ
富士市国久保 1-11-34
TEL 0545-51-6761
営業時間 11:00～15:00
17:00～22:30
年中無休 駐車場あり

マサラ
R139
駅名高架橋
第三
ハイウェイ
パックドッグ
しまむら
吉原高校
アピタ
吉原商店街
ヤングショ
エムズショ
クローバーランド

グルメページ

gourmet

かこう きりん 検索

**女性限定 会席料理
『冬ごもり』**
全9品 お一人様 **3,000円**
11/18(火)～12/18(木)
(金・土曜日を除く)

佳肴季凜

美食の最高峰、ふぐ
当店の代名詞でもある活締めの天然とらふぐが織り成す旋律——。冬を愉しむ食材として他の追随を許さない、至高の味覚をご堪能下さい。

ふぐ料理 季 (ハーフコース) 5,000円
9,000円

昼席 1,500円～ 夕席 3,000円～
当店はコース料理をメインとしておりますので、ご来店の際はご予約をお勧め致します。
(詳細につきましてはお問い合わせ下さい)

西京漬

銀鮨・サーモン 各3切入
3,480円

枚数はご要望に応じて対応致します

佳肴季凜 (かこうきりん)
富士市厚原 765-1
TEL 0545-72-4911

昼席 11:30～13:30 (L.O.)

夕席 17:30～21:30

月曜定休(個室・テーブル席完備)

※表示価格はすべて税別です

樟泉閣 検索

語らいと憩いのひとときが
ここにはあります



三日市の森 樟泉閣

三日市の森で『いい時間』を
家庭 会社 地域
の行事 の行事 の行事

結婚式・同窓会・ご法事・昼食・喫茶

七五三ご会食承ります

忘年会承ります | ご予約はお早めに!

RoseRoom ランチの通常営業を年内はお休みさせていただきます。なお、一部メニューのご会食は事前のご予約(5名様以上)に限り承ります。



三日市の森 樟泉閣

富士市浅間本町5-1

TEL 0120-52-7661

営業時間 10:00～21:00

駐車場あり

<http://www.shosenkaku.jp/>

R139 三日市 浅間神社 パピタ
コンボ 佳肴季凜 高峰
ビタミン歯科
吉原 自動車学校
サクルK R139

今年も夏の終わりから初秋にかけて、道路沿いや空き地で、白い大型のユリが咲いていた。茎から直角に花がついている姿がテッポウユリに似ている。5年ほど前の晩夏に、富士市内で富士山を背景に咲き誇る姿を撮影して、植物図鑑で確認すると、テッポウユリの花期は4～6月とあり、別のユリであることが分かった。台湾原産で大正時代に観賞用に移入されたタカサゴユリ(花期7～9月)と、葉の形なども酷似していた。園芸用に、テッポウユリとタカサゴユリを掛け合わせたシンテッポウユリというものもあり、どちらの花かいまだに断定できない。

その頃、富士宮市がニジマスを「市の魚」に指定しようとしたところ、環境保護団体から「ニジマスは生態系に悪影響を及ぼす恐れのある要注意外来生物である。指定は好ましくない」とクレームがついて話題になった。以来、外来生物に興味を持つた。米国の科学ジャーナリストの著作によると、米国の生態系では、在来植物約1万7千種に対し、外来植物が約5千種もある。日本から持ち込まれたクズが、米国南部ではびこっているという。魚では、アジアからのライギョがフロリダ州などの河川で在来魚を食べまくっている。グアム島では、野鳥が激減したので調査したところ、ミナミオオガシラヘビという樹木の上で生活するヘビの仕業だつたという。このヘビは、オーストラリア原産で、戦後、米軍機などに潜り込んで侵入したといわれる。原産地では胴回りは人間の小指ぐらいで、長さも1～3メートルだが、グアム島には天敵が多く食料も豊富なため、4メートルにまで大型化した。体が細いため、小さな隙間から住居に侵入して乳児に噛みついたり、子犬を飲み込んだりする。弱い毒も持つ。ハワイや米国本土でも発見されているが、日本に侵入するのは勘弁してほしい。

最近、Dengue熱の発生が騒がれた。原因は非細胞性生物のウイルスだが、近年世界化した世界で、生物もウイルスも容易に国境を越える。(武)

ぶらり旅雑記帳



- 作業のお見積もりは完全無料！
- 年中無休で土日も同じ基本料金！
- 迅速・親切・丁寧なサービス！
- 安心の賠償保険加入！
- お客様にとっての最善をご提案！



便利サービス

年末の大掃除はお任せください！
今年も大掃除の季節となりました。便利サービスではご家庭のお掃除から店舗・事務所のフロア清掃まで幅広く承ります。プロの技術とアイテムで気持ちのいい新年をお約束！

基本料金 **スタッフ1名 3,000円(税別)** **見積り無料！**

サービス料金 (税別／料金は一例です)

- お風呂 or トイレクリーニング 10,000円～
 - レンジフード式換気扇分解掃除 12,000円～
 - キッチン全体クリーニング 24,000円～
- 他にも家の困りごとはお任せください！

- 不用品の処分
- 水廻りのトラブル
- 草刈り・枝切り
- 引っ越し手伝い
- などなど

便利サービス

富士市高島町139

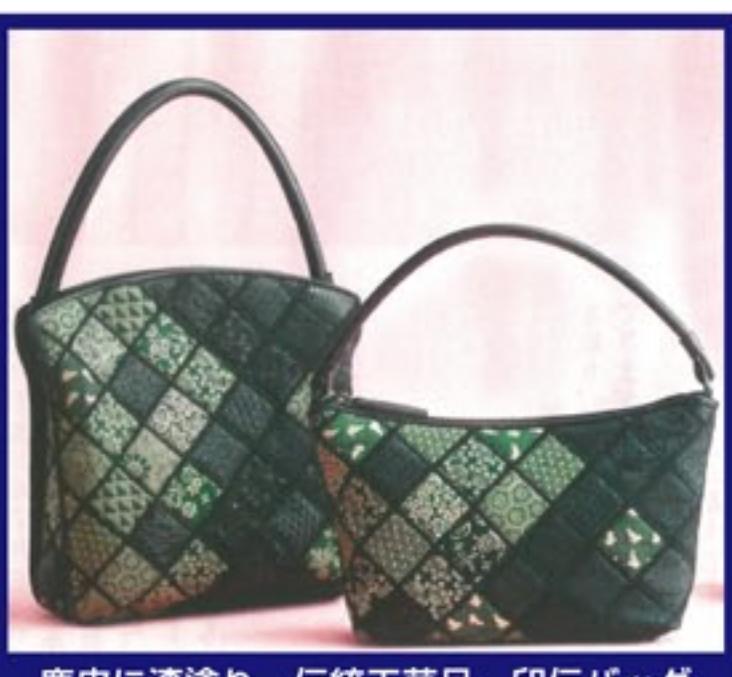
MDマンション102号

TEL 0120-190-441

受付時間 9:00～18:00

年中無休 駐車場あり

<http://benri-service.net>



鹿皮に漆塗り 伝統工芸品 印伝バッグ
印伝柄を菱型にパッチワークした新作品



ものづくり 北斎

思わずエビス顔 恵比寿

御召・総刺繡・総絞り・小紋 エビス価格
絹の感触 東レシルック小紋 全品半額
帯の名門龍村・山口美術 コレクション
伊賀手紹帯メ・手絞帯揚 2,980円 均一

七五三祝着 最終価格 髪飾りも勢ぞろい
仕立上り正絹七歳祝着(襷付) 19,800円より

仕立上り化織男児祝着(フルセット) 19,800円より
仕立上り化織三歳祝着(フルセット) 6,980円より

きもの姿 写真コンテスト 大募集
ジャワ・バリ島 3泊4日 ペア旅行券
他417名当選 応募用紙は北斎にあります

きものぎゃらリー

北斎 富士市本町14-1

TEL 0545-60-5945

営業時間 10:00～19:00

水曜定休(祝日は営業)

富士市の地域情報紙 Face to Face 公式

Facebook

フェイスブックページ やってます！

富士市 Face to Face |



『Face to Face』編集部スタッフが
旬のネタやこぼれ話を発信します！

<https://www.facebook.com/facetofacefuji>



おすすめ
スポット

ZOOM UPズームアップ

今月1日、東海道新幹線が開業50周年を迎え、テレビCMや新聞広告では富士山を背景に富士市内を疾走する新幹線の姿が映し出されていた。日本を象徴する自然と科学技術、その両方に身近な地域であることが誇らしい。

そんな新幹線の“ご先祖様”に会えるスポットがある。ラ・ホール富士北側の新通町公園には、現存数が極めて少ないO系O番台と呼ばれる開業当時の初期型新幹線車両が展示されている。しかもここは日本で最初に新幹線を展示した公園というから驚きだ。昭和58年の廃車にしては保存状態は良好で、土日祝は車両内部にも自由に入ることができる。当時のままの座席や運転室も興味深いが、ぜひここでは細部まで観察してほしい。「国鉄」の文字や新富士駅の載っていない時刻表(新富士駅は昭和63

年開業)、レトロ感満点の冷水機など、昭和にタイムスリップできる。16両の編成表を見ると、なんと禁煙車両は先頭の1両のみで、まさに隔世の感がある。基本的に子ども向けの施設だが、大人にとっても一見の価値ありだ。

親子で遊ぶなら第二日曜がおすすめ。園内にはミニSLの線路が敷設されており、月に一度、愛好家の方々がボランティアで車両を走らしてくれる。親子で一緒に乗車することができ、運行日は非常に混み合うが、比較的小さな子どもでも安心して楽しめるのが嬉しい。この日は新幹線の車内に設置された鉄道模型の運転会も開催され、まさに“鉄ちゃん公園”的相だが、乗り物好きの子どもと、彼らがそのまま大人になったような人々が触れ合う姿はなんとも微笑ましい。次回発車は11月9日！

O系新幹線とミニSLで遊ぼう！

新通町公園



新通町公園

富士市中央町2-8 駐車場あり(約10台)

● 新幹線車両開放日：土曜・日曜・祝日

10:00～15:00

● ミニSL運行日：毎月第二日曜

9:30～11:30 / 12:30～14:00



リビングページ

ココロ、スッキリ軽くしませんか？

スイスオルゴール療法

初回 60分 1,000円

以降 2,000円(ペア1,500円)

上質なオルゴールの響きは心を芯からリラックスさせるだけではなく、脳の血流や自律神経、ホルモン分泌を正常化し、免疫力を高めます。

【オルゴールの販売は一切行っておりません。】
【ご安心してお問い合わせください。】

驚きの効果が
続出中!!

各種メディアにも注目されています

癒しん坊 心粒(こつぶ)

富士市国久保2丁目4-3

TEL 090-3386-4946

営業時間 9:30～20:00

水曜・第2日曜定休

完全予約制 駐車場あり



富士市の樹木医が新サービス開始！

樹木ドック

健康診断や人間ドックを受ける人は多くいます。それは樹木でも同じこと。
あなたの大切な木に早期発見・早期治療のチャンスを与えてあげましょう。

記念に植えた木・シンボルツリー・ご神木を守ります

新サービス開始記念!

今ならお得な特別料金

1本 30,000円(税別)

◆樹木診断調査報告書の発行

【検査項目】・問診・外観調査・打診・土壤硬度調査・土質調査

・土壤透水試験・土壤化学性調査(pH-EC)

◆樹木の生長を見守るための写真撮影・生育測定

アイキ樹木メンテナンス株式会社

診断 木が弱っている原因を特定することです

とは (水不足・病害虫・土壌が固く根が弱っているなど)

治療 具体的にその原因を取り除くことです

とは (薬剤散布・土壌改良・樹木の移植など)

アイキ樹木メンテナンス株式会社

富士市上横割 183-1-305

TEL 0545-64-8426

(携帯 080-4405-9058)

メール aikijumoku@outlook.com

営業時間 8:00～17:00 土日祝 定休

Smile × 3

スマイルスリー

かわいいご家族を紹介します
えがおのミナモト

富士市緑町にお住まいの



とっても元気なレイくん。
走るのとボール遊びが大好き!!
今日はお友達も一緒に
はりきっています!!

リリイちゃん
一緒にあそぼ~♪

得意の走り
をみて~!!

お友達の“さくら”ちゃんと
“リリイ”ちゃん!!

どうしよう?

Q. 歯みがきはしているのですが、黄ばみがなかなか取
れないで困っています。お手入れも嫌がるので時間を
かけてできません。黄ばみの落とし方や普段から気をつ
けることがあれば教えてください。

A. 毎日歯ブラシを使って歯みがきをしていれば、歯垢がつきにくくなるので、続けていくのが良いでしょう。犬の歯は少し黄色いことが多い、色味には個体差もあるので一概には言えませんが、着色料が含まれたものや、色味の強いものを食べていることが多いようです。黄ばみがつきやすい場合は歯みがき粉を使うよりも、普段から軟らかすぎる食べ物を避け、なるべく歯に着色しないものを与えることが重要です。ドッグフードには着色料が多く含まれたものもあるので、注意しましょう。

ラジオ f 「ペットアイランド」でおなじみ “アニマル Dr. ジャック”こと
富士動物医療センター 勝亦先生に聞きました

富士動物医療センター <http://www.famcjp.com>

富士市今泉 2302-3 TEL : 0545-57-0001 Mail : info@famcjp.com

豪華な完全保存版

皇后美智子さま 傘寿記念写真集

80歳の誕生日を記念して、貴重な写真の数々で見る皇后美智子さまのライフヒストリー。

ご成婚前の若き日、華麗なる皇室外交、人々の安寧を祈る神々しき姿まで、
朝日新聞が所有する歴史的カットをふんだんに収録。

好評発売中

朝日新聞出版 編 ■定価3,240円(税込) A4判変形上製 160頁



伝説の傑作時代劇をDVDとマガジンで楽しむ!

大江戸捜査網

DVDコレクション



待望の
初DVD化!!
【毎号4話収録】
〔全75号予定〕

三大スター揃い踏み!!

杉良太郎 里見浩太朗 松方弘樹

本シリーズは、三大スターが勢揃いした第3シリーズを
初めてDVD化しました。
「大江戸捜査網 DVDコレクション」は、一世を風靡した
傑作時代劇を見て読んで楽しめるDVDマガジンです。
DVDには、数あるエピソードのなかから選りすぐりの
4話を毎号収録。さらにマガジンでは各話の見どころや
撮影時のこぼれ話など、伝説の作品の魅力に迫ります。

「大江戸捜査網 DVDコレクション」スペシャルサイト
<http://publications.asahi.com/sousamou/>

価格1,790円(税込)

月2回刊 每月第1・3火曜日発売

好評発売中

毎号3話収録
※第2、3号は4話収録

戦場を舞台に繰り広げられる
珠玉のヒューマンドラマが甦る

第二次世界大戦末期のフランスを舞台に、過酷な状況に立ち向かう兵士たちの人間模様が描かれたテレビドラマ「コンバット!」は、世界中で大ヒットを記録。日本でも、多くの人々を魅了しました。本シリーズでは、全152話のエピソードを日本初放送時のオリジナル日本語吹き替えで収録した高画質デジタルリマスター版DVDと、その魅力をさまざまな視点から解説したマガジンをセットでお届けします。戦場で繰り広げられる感動的ヒューマンドラマを存分にご堪能ください。

価格1,790円(税込)

全50号予定/A4判変型/オールカラー12(創刊号は20)ページ

「コンバット! DVDコレクション」の詳細がわかるスペシャルサイトを開設
▶▶▶ <http://publications.asahi.com/combat/>



おなじみのテーマ曲とともに
サンダース軍曹が時を越えて復活

— ブック インフォメーション —

Book information

【ご注文は星野新聞堂まで】

0120-110376

平日 6:00 ~ 20:00

土曜 6:00 ~ 19:30

日祝日 6:00 ~ 11:00

休刊日 9:00 ~ 20:00

ご自宅まで星野新聞堂スタッフがお届けいたします。

お支払いは代金引換、または新聞代金お支払いの

際に合わせていただきます。

